



DIREZIONE E REDAZIONE

Presso la Presidenza del Consiglio Rivoluzionario Supremo
Pubblicazione Mensile

PREZZO: Sh. So. 5 per numero — **ABBONAMENTI:** Annuo per la Somalia Sh. So. 100 Estero Sh. So. 300 — L'abbonamento richiesto in tempo stabilito, decorre dal 1° Gennaio e l'abbonato riceverà i numeri arretrati — **INSERZIONI:** per ogni riga o spazio di riga Sh. So. 2 — Le inserzioni si ricevono presso la Direzione Bollettino. L'importo degli abbonamenti e delle inserzioni deve essere versato all'Ufficio Imposte sugli Affari

SOMMARIO

—oOo—

PARTE PRIMA

ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART

LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

- DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO ALLA GIUSTIZIA E AA. RR., 10 Ottobre 1972, N. 156 — *Trasferimento Ausiliario dell'Ordine Giudiziario.* Pag. 1216
- DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO ALLE FINANZE, 19 Agosto 1972, N. 157 — *Determinazione di prezzo di alcuni tipi di generi di Monopolio di produzione estera.* » 1217
- DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO DEI LAVORI PUBBLICI, 3 Novembre 1971, N. 158 — *Concessione di area demantale a favore del Sig. Mohamed Mohamud Ali.* » 1218

- DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO DEI LAVORI PUBBLICI, 18 Giugno 1972, N. 159 —
Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Islam Said Abdalla (detto Badui). Pag. 1220
- DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO DEI LAVORI PUBBLICI, 8 Agosto 1972, N. 160 —
Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Abdalla Ali Ahmed. » 1221
- DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO DEI LAVORI PUBBLICI, 8 Agosto 1972, N. 161 —
Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Aden Mohamed Samantar. » 1223
- DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO DEI LAVORI PUBBLICI, 14 Settembre 1972, N. 162 —
Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Abdi Egal Hassan. » 1224
- DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO DEI LAVORI PUBBLICI, 14 Settembre 1972, N. 163 —
Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Ahmed Hassan Ali. » 1226
- ~~DECRETO~~ DEL SEGRETARIO DI STATO ALLE POSTE E TELECOMUNICAZIONI, 5 Ottobre 1972 N. 164 — *Emissione di una nuova serie Commemorativa di 3 francobolli denominata: 3° Annoversario della Rivoluzione.* » 1228

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — *Rettifica Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Halima Malak Mohamud. (572)* » 1229
- MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — *Rettifica Avviso ad Opponendu a favore di Jaalle Abdullahi Mohattim Gabo. (573)* » 1230

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica</i> <i>Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Ahmed</i> <i>Mohamud Siad. (574)</i>	Pag. 1230
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica</i> <i>Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Mohid-</i> <i>din Abtidon Guled. (575)</i>	» 1231
MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI — <i>Rettifica</i> <i>Avviso ad Opponendum a favore del Jaalle Hared</i> <i>Mohamed Egal. (576)</i>	» 1231
TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR — <i>Avviso</i> <i>di ammortamento assegno Bancarioa favore dl Sig.</i> <i>Osman Hassan. (577)</i>	» 1232
TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR — <i>Avviso</i> <i>di ammortamento assegno Circolare a favore del</i> <i>Sig. Ahmed Ighe Ali. (578)</i>	» 1233
THE REGIONAL COURT AT BERBERA — <i>Notice Lost</i> <i>Circular Cheque of Jama Mohamed Hersi. (579)</i>	
I.N.C.A.S. - S.p.A. - Sede in Mogadiscio — <i>Avviso di</i> <i>Convocazione Assemblea Ordinaria. (580)</i>	» 1235
SOCIETA' AUTOFFICINA SOMALIA — <i>Avviso di Re-</i> <i>voca Procura Speciale al Sig. Antonio Casellotto.</i> <i>(581)</i>	» 1236

PARTE PRIMA
ATTI LEGISLATIVI ED AMMINISTRATIVI

FIRST PART
LEGISLATIVE AND ADMINISTRATIVE ACTS

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO ALLA GIUSTIZIA E AA.RR.
10 Ottobre 1972, n. 156.

Trasferimento Ausilurio dell'Ordine Giudiziario.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione;

VISTA la Legge 21 Ottobre 1969, n. 1;

VISTO il Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3, sull'Ordinamento Giudiziario e successive modificazioni;

VISTO il Decreto 25 Febbraio 1970, n. 39, del Consiglio Rivoluzionario Supremo;

DECRETA:

Articolo Unico

Con effetto immediato che il ff. Cancelliere Abdullahi Ali Giu- male attualmente in servizio presso il Tribunale Distrettuale di Mogadiscio, è trasferito al Tribunale Regionale del Burao, con funzioni di Cancelliere.

Mogadiscio, li 10 Ottobre 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO

Prof. Abdullahi Scek Ahmed

VISTO e rgistrato - Reg. n. 4, foglio n. 150.

Mogadiscio, li 12 Ottobre 1972.

Il Magistrato ai Conti:

Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO ALLE FINANZE
19 Agosto 1972, n 157.

Determinazione di prezzo di alcuni tipi di generi di Monopolio di produzione estera.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTE la Prima e la Seconda Carta della Rivoluzione del 21 Ottobre 1969;

VISTA la Legge del 21 Ottobre 1969, n. 1;

VISTA l'Ordinanza n. 18 del 30 Luglio 1955 sui tabacchi e sui fiammiferi;

VISTO il D. P. R. del 28 Novembre 1962, n. 297- - Art. 1;

VISTO il D. L. 11 Aprile 1963, n. — Art. 2;

VISTA la Legge n. 24 del 18 Marzo 1972;

VISTA la proposta dell'Agenzia Autonoma del Monopolio di Stato;

CONSIDERATA la necessità di determinare il prezzo di vendita al pubblico di alcuni tipi di tabacchi di produzione estera;

DECRETA:

Art. 1

Il prezzo di vendita al pubblico dei seguenti tipi di generi di Monopolio di produzione estera, è fissato come a fianco di ciascun tipo indicato:

TRINCIATI DA PIPA.

1. Tabacco da pipa (trinciato) «Three Nuns» contenente in scatola di latta da gr. 50, Sh. So. 150 al Kg. ossia (20 scatole da 50 gr.); pari a Sh. So. 7,50 la scatola;
2. Tabacco da pipa (trinciato) «Erinmore Flake» contenente in scatola di latta da 50 gr. a Sh. So. 100 al Kg. (ossia 20 scatole da 50 gr.) pari a Sh. So. 5 la scatola.

SIGARI.

3. Sigaro «Vautier Perfecto export filter» contenente in scatoletta da 5 pezzi kg. contenente in scatoletta da 5 gr. convenzionale a Sh. So. 160 al Kg. pari a 0,80 al sigaro.

4. Sigaro «Slim Panatella produzione di Enry Wintermans»
Sh. So. 200 al Kg. ossia 200 pezzi da 5 gr. convenzionale
pari a Sh. So. 5 la scatola di 5 pezzi e Sh. So. 1 al sigaro.

SIGARETTE.

5. Sigarette «Rooster» tipo forte di produzione della B.A.T. Limited in pacchetti da 20 al Kg. o 10 sigarette Sh. So. 100 al Kg. pari a Sh. So. 2 al pacchetto da 20 sigarette e Sh. So. 0,10 la sigaretta.

TABACCO DA MASTICA.

6. Tabacco da masticare in foglia tipo «Surrati» di produzione estera (forte) al Kg. Sh. So. 12 e Sh. So. 1,60 al pacchetto.

Art. 2

Il presente decreto entra in vigore il giorno 20 Agosto 1972.
Mogadiscio, 19 Agosto 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO

alle Finanze

Jaalle Mohamed Yusuf Weirah

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI

3 Novembre 1972, n. 158.

Concessione di area demaniale a favore del Sig. Mohamed Mohamud Ali.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione e la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;

VISTO il D. P. R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 19-10-1960, presentata dal Sig. Heider Mohamed Salah intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — Ricade nella zona V Periferica Transitoria;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 5 del 2 Maggio 1961, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 274^o seduta del 1 Agosto 1961;

VISTA la bolletta n. 33212 in data 17 Luglio 1964, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Heider Mohamed Salah ha pagato la somma di Sh. So. 2770, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 1.385, è stata consegnata a Heider Mohamed Salah, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 13 Gennaio 1965;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO l'atto n. 7301 di Rep. in data 20 Gennaio 1965, registrato a Mogadiscio, il 23 Gennaio 1965 al n. 61 Atti Pubblici Vol. 16 a rogito Notaio Dott. Mohamed Uarsame Ali Danet, con il quale il Sig. Heider Mohamed Salah cede e trasferisce al Sig. Mohamed Mohamud Ali tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 1.385, sito in Mogadiscio — Via Medina;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Mohamed Mohamud Ali l'area di terreno demaniale di mq. 1.385, sito in Mogadiscio Via Medina, di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 3 Novembre 1971, fra il Governo rappresentato dal Segretario di Stato ai Lavori Pubblici e l'interessato Sig. Mohamed Mohamud Ali.

Mogadiscio, li 3 Novembre 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO ai LL.PP.
Col. Mohamed Scek Osman

VISTO e registrato - Reg. n.1, foglio n. 65.

Mogadiscio, li 7 Novembre 1971.

Il Magistrato ai Conti:

MOHAMUD ISSE SALWE

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI
18Giugno 1972. n. 159.

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Islam Said Abdalla «Detto Budai».

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione e la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;

VISTO il D .A. 13 Settembre 1956, n. 115 di Rep.;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 11 Settembre 1956, presentata dal Sig. Islam Said Abdalla, intesa ad ottenere in concessione di libera disponibilità un appezzamento di terreno demaniale di mq. 84,24, a scopo edilizio nell'area di Merca, nel rione di Hudur-Ossob, terreno su cui esiste già un fabbricato in muratura, a due piani costruito dallo stesso Islam Said Abdalla;

VISTO il foglio n. 120748 in data 8 Gennaio 1957 del Servizio Tecnico Erariale dal quale risulta che sul terreno richiesto dal Sig. Islam Said Abdalla esiste un fabbricato a due piani, adibito ad abitazione, la cui area misura mq. 84,24 (m. 10,80x7,80);

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area demaniale richiesta è stato affisso a termini di Legge all'albo del Municipio di Merca ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia n. 1 al n. 2 del 15 Febbraio 1954, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto n. 75 concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Merca in data 23 Luglio 1961;

VISTO il nulla osta di abitabilità del fabbricato esistente nell'area richiesta dal Sig. Islam Said Abdalla, rilasciato dal Municipio di Merca, in data 3 Maggio 1958;

VISTO il foglio n. 327283 in data 8-5-1958, dell'Ufficio Tasse sugli Affari, attestante che il Sig. Islam Said Abdalla ha pagato la Somma di Sh. So. 126,50, quale prezzo di cessione del terreno richiesto in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 84,24, è stata consegnata al Sig. Islam Said Abdalla, come si rileva dal verbale redatto in data 4 Dicembre 1958 dal Servizio Tecnico Erariale;

CONSIDERATO che sono stati adempiti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Islam Said Abdalla «Badui», la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 84,24, sita in Merca.

Mogadiscio, li 18 Giugno 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO ai LL.PP.
Col. Mohamed Sceh Osman

VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 21.

Mogadiscio, li 21 Giugno 1972.

Il Magistrato ai Conti:

Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI

8 Agosto 1972, n. 160.

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Abdullahi Ali Ahmed.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione e la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;

VISTO il D. P. R. 23 Maggio 1961, n. 144;

VISTA l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 7-5-1964, presentata dal Sig. Abdullahi Ali Ahmed intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in Valle Nord — Ricade nella zona VI Transitoria Periferica;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia;

VISTO il progetto n. 2661 concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 17° seduta del 13 Settembre 1966;

VISTO il progetto n. 10354 variante al progetto n. 2661 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua 4° seduta dell'11 Aprile 1972 e concernente la costruzione di un edificio ad uso abitazione;

VISTA la bolletta n. 75919i in data 22-11-1966, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Abdullahi Ali Hamed ha pagato la somma di Sh. So. 495, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiestad i mq. 495, è stata consegnata al Sig. Abdullahi Ali Ahmed come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 6-12-1966;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il verbale di accertamento in data 19-7-1972, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 11 Aprile 1972 è stata realizzata conformemente al progetto stesso.

VISTO il nulla osta di abitabilità dello stabile costruito in Mogadiscio in Valle Nord, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 2333 di prot. in data 9 Maggio 1972;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti i gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Abdullahi Ali Hamed la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 495, sito in Mogadiscio — in Valle Nord.

Mogadiscio, li 8 Agosto 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO ai LL.PP.
Col. Mohamed Scek Osman

VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 31.

Mogadiscio, li 14 Agosto 1972.

Il Magistrato ai Conti:

Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI

8 Agosto 1972, n. 161.

Concessione di area di terreno demaniale a favore del Sig. Aden Mohamed Samantar.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione e la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;

VISTO il D. P. R. 9 Gennaio 1967, n. 6;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 12-4-1966. presentata dal Sig. Ibrahim Hassan Sceek Ali intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in Valle Nord — Ricade nella zona VII Esterna;

CONSIDERATO che, l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'Albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia;

VISTO il progetto concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 1° seduta del 7 Marzo 1967;

VISTA la bolletta n. 80351 in data 19-4-1967, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Ibrahim Hassan Sceek Ali ha pagato la somma di Sh. So. 600, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che, l'area di terreno richiesta di mq. 600, è stata consegnata al Sig. Ibrahim Hassan Sceek Ali, come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 11 Maggio 1967;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO l'atto n. 1243 di Rep. in data 23 Aprile 1970, registrato a Mogadiscio l'8 Aprile 1970 al n. 306 Atti Pubblici Vol. 19 a rogito Notaio Mohamed Farah Siad con il quale il Sig. Ibrahim Hassan Sceek Ali cede e trasferisce al Sig. Aden Mohamed Samantar tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 600, sito in Mogadiscio — in Valle Nord;

DECRETA:

E' concesso a scopo edilizio al Sig. Aden Mohamed Samantar l'area di terreno demaniale di mq. 600, sito in Mogadiscio — in Valle Nord, di cui alla planimetria allegata e alle condizioni contemplate nell'unito disciplinare che si approva e si rende esecutivo, stipulato in data 3 Agosto 1972 fra il Governo rappresentato dal Segretario di Stato ai LL. PP. e l'interessato Sig. Aden Mohamed Samantar.

Mogadiscio, li 8 Agosto 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO ai LL.PP.
Col. Mohamed Sceek Osman

VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 33.

Mogadiscio, li 14 Agosto 1972.

Il Magistrato ai Conti:

Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI

14 Settembre 1972, n. 162.

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Abdi Egal Hassan.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione e la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;

VISTO il D. P. R. 9 Gennaio 1967, n. 6;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 28-6-1967, presentata dal Sig. Abucar Hussen Mohamed intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in via Medina — Ricade nella zona V Periferica;

CONSIDERATO che, l'avviso a dopponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia;

VISTO il progetto n. 170 concernente la costruzione di un edificio in muratura che è stato approvato a suo tempo dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 1° seduta del 14 Gennaio 1969;

VISTO il progetto n. 1023 variante al progetto n. 170 approvato dalla Commissione Edilizia di Mogadiscio nella sua V seduta del 9 Maggio 1972, e concernente la costruzione di un edificio ad uso abitazione;

VISTA la Bolletta n. 35461 in data 9-12-1971, dell'Ufficio Tasse sug'li Affari attestante che il Sig. Abucar Hussen Mohamed ha pagato la somma di Sh. So. 957, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a scopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 319, è stata consegnata al Sig. Abucar Hussen Mohamed come si rileva dal verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 9 Dicembre 1971;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il verbale di accertamento in data 30-8-1972, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 9 Maggio 1972, è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il nulla osta di abitabilità della stabile costruito in Mogadiscio in via Medina, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 9472 di prot. in data 7 Agosto 1972;

VISTO l'atto n. 1810 di Rep. in data 26-10-1970, registrato a Mogadiscio il 18-1-1970 al n. 328 Atti Pubblici Vol. 19 a rogito Notaio Abdalla Hagi Farah con il quale il Sig. Abucar Hussen Mohamed cede e trasferisce al Sig. Mohsin Ibrahim Ali tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 319, sito in Mogadiscio — in Via Medina;

VISTO l'atto n. 2099 di Rep. in data 14-12-1971, registrato a Mogadiscio — il 14-12-1971 al n. 1030 Atti Pubblici Vol. 20 a rogito Notaio Abdalla Hagi Farah con il quale il Sig. Mohsin Ibrahim Ali cede e trasferisce al Sig. Abdi Egal Hassan tutti i diritti presenti e futuri sul terreno della superficie di mq. 319, sito in Mogadiscio — in via Medina;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Abdi Egal Hassan la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 319, sito in Mogadiscio — in via Medina;

Mogadiscio, li 14 Settembre 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO ai LL.PP.
Col. Mohamed Scek Osman

VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 37.

Mogadiscio, li 26 Settembre 1972.

Il Magistrato ai Conti:

Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO AI LAVORI PUBBLICI

14 Settembre 1972, n. 163.

Concessione e conseguente libera disponibilità di area di terreno demaniale a favore del Sig. Ahmed Hassan Ali.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione e la Legge n. 1 del 21 Ottobre 1969;

VISTO il D. P. R. 9 Gennaio 1967, n. 6;

VISTO l'Ordinanza n. 5 del 12 Aprile 1950;

VISTA la domanda in data 16-5-1972, presentata dal Sig. Ahmed Hassan Ali intesa ad ottenere in concessione a scopo edilizio un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio — in zona Huol Wadag;

CONSIDERATO che l'avviso ad opponendum riguardante l'area di terreno richiesta è rimasto affisso a termini di legge all'albo del Municipio di Mogadiscio, ed è stato pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Somalia Suppl. n. 2 al n. 6 del 18 Giugno 1972, senza opposizione da parte di terzi;

VISTO il progetto concernente la costruzione di negozi e magazzini in muratura che è stato approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio nella sua 9° Seduta del 26 Luglio 1972;

VISTA la bolletta n. 60351 in data 3-8-1972, dell'Ufficio Tasse sugli Affari attestante che il Sig. Ahmed Hassan Ali ha pagato la somma di Sh. So. 400, quale prezzo di cessione dell'area di terreno richiesta in concessione a siopo edilizio;

CONSIDERATO che l'area di terreno richiesta di mq. 400, è stata consegnata al Sig. Ahmed Hassan Ali come si rileva del verbale redatto dal Servizio Tecnico Erariale in data 4 Agosto 1972;

VISTO il disciplinare di concessione edilizia e la planimetria che lo integra;

VISTO il verbale di accertamento in data 17-8-1972, dal quale risulta che la costruzione di cui al progetto approvato dalla Commissione Edilizia Municipale di Mogadiscio in data 26 Luglio 1972 è stata realizzata conformemente al progetto stesso;

VISTO il nulla osta di servibilità dello stabile costruito in Mogadiscio in zona Houl Wadag, rilasciato dall'Amministrazione Municipale di Mogadiscio con foglio n. 9421 di prot. in data 6 Agosto 1972;

CONSIDERATO che sono stati adempiuti tutti gli obblighi normalmente imposti per la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale a scopo edilizio;

DECRETA:

E' riconosciuta a favore del Sig. Ahmed Hassan Ali la concessione e la conseguente libera disponibilità dell'area di terreno demaniale di mq. 400, sito in Mogadiscio — Haul Wadag.

Mogadiscio, li 14 Settembre 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO ai LL.PP.

Col. Mohamed Scek Osman

VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 38.

Mogadiscio, li 26 Settembre 1972.

Il Magistrato ai Conti:

Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

DECRETO DEL SEGRETARIO DI STATO ALLE POSTE E TELECOMUNICAZIONI, 5 Ottobre 1972, n. 164.

Emissione di una nuova serie Commemorativa di 3 francobolli denominata: 3° Anniversario della Rivoluzione.

IL SEGRETARIO DI STATO

VISTA la Prima Carta della Rivoluzione in data 21 Ottobre 1969;

VISTO l'Art. 22 della Legge postale 22 Settembre 1971, n. 62;
SENTITO il parere dell'apposita Commissione Tecnica;

RITENUTA la necessità di emettere una nuova serie Commemorativa di 3 francobolli denominata: 3° Anniversario della Rivoluzione stampata in rotocalco a 4 colori;

DECRETA:

Art. 1

E' autorizzato l'emissione di una nuova serie Commemorativa di 3 francobolli denominata: 3° Anniversario della Rivoluzione.

I francobolli sono stampati in rotocalco presso l'Istituto Poligrafico dello Stato in Roma — Italia — stampati su Carta non filigranata nel formato mm. 30x40 dentellatura 14 su due centimetri; le vignette sono disposte in posizione orizzontale:

Valore da Sh. So. 0,70 — quantità stampati N. 70.000

Valore da » » 1,00 — » » N. 70.000

Valore da » » 1,50 — » » N. 70.000

I francobolli di cui al presente decreto sono validi a tutti gli effetti postali dal 21 Ottobre 1972 al 31 Marzo 1974, e dopo tale data di cessazione di validità, potranno essere cambiati al Pubblico con altri in corso di equivalenti valore fino al 31 Giugno 1974.

Art. 2

Il prezzo convenuto per stampa, ammontano a Lit. 2.471.700 pari a Sh. So. 29.439,01, farà carico al Titolo 12 Cap. 2.4.15 del bilancio di spese per l'esercizio finanziario 1972.

Mogadiscio, li 5 Ottobre 1972.

IL SEGRETARIO DI STATO
alle Poste e Telecomunicazioni
Ten. Col. Ahmed Mohamud Farah

Il Segretario di Stato alle Finanze
Mohamed Iusuf Weirah

VISTO e registrato - Reg. n. 1, foglio n. 29.

Mogadiscio, li 8 Ottobre 1972.

Il Magistrato ai Conti:

Magg. ABDULLAHI WARSAME NUR

PARTE SECONDA

DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARIE

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

RETTIFICA AVVISO AD OPPONENDUM

a favore del Jaalle Halima Malak Mohamed

VISTO gli atti d'ufficio relativo ad un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio zona Via Roma, richiesto in concessione a scopo edilizio della nminata in oggetto con istanza datata 16-3-1964 gli è stato accordato una superficie pari a mq. 180, quale il quale è stato espropriato per utilità pubblica e riconsegnato in permuta un altro lotto nella circonvallazione 21 Ottobre.

Pertanto l'Avviso ad Opponendum trasmesso con foglio n. 933144 del 10-7-1966 deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area riconsegnata in permuta alla medesima interessata è sito in Mogadiscio nel quartiere viale di circonvallazione 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 40x30 e copre una superficie pari a mq. 1200 e confinante a Nord con lotto n. 181; a Ovest con lottto n. 162 ed altri lati con vie del P. R., e non più come precedentemente comunicato.

Mogadiscio, li 6 Settembre 1972.

Il Direttore del Dipartimento

Mohamed Abdi Saeed

(572)

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

RETTIFICA AVVISO AD OPPONENDUM

a favore del Jaalle Abdullahi Moallim Gabo

VISTO gli atti d'Ufficio relativo ad un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel quartiere Valle Nord, richiesto in concessione a scopo edilizio dal Jalle in oggetto con istanza datata 12-9-1962, di cui accordato una superficie di mq. 900 è stato espropriato per utilità pubblica e riconsegnato in permuta un altro lotto in viale 21 Ottobre.

Pertanto l'avviso ad Opponendum trasmesso con foglio n. 549818 del 31-12-1962 deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area riconsegnata in permuta è sito in viale di circonvallazione 21 Ottobre avente le dimensioni di mt. 40x30 con una superficie pari a mq. 1200 e confinante a Nord con lotto n. 146, a Ovest con lotto n. 148, a Est con lotto n. 150 e Sud con via del P. R.

Mogadiscio, li 17 Settembre 1972.

Il Direttore del Dipartimento
Mohamed Abdi Saeed

(573)

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

RETTIFICA AVVISO AD OPPONENDUM

a favore del Jalle Ahmed Mohamed Siad

VISTO gli atti d'Ufficio relativi ad un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nel quartiere Valle Nord richiesto in concessione a scopo edilizio dal Jalle in oggetto con istanza datata 13-2-1965, è stato accordato una superficie di mq. 405 che stata espropriata per utilità pubblica e riconcessa un altro lotto nel viale 21 Ottobre.

L'avviso ad Opponendum trasmesso con foglio n. BF-101-721-67 deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area riconcessa in permuta è sito in viale di circonvallazione 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 40x30 pari mq. 1200, e non più come precedentemente comunicato con la nota summenzionata.

Mogadiscio, li 18 Settembre 1972.

Il Direttore del Dipartimento
Mohamed Abdi Saeed

(574)

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

RETTIFICA AVVISO AD OPPONENDUM

a favore del Jaalle Mohiddin Abtidon Guled

VISTO gli atti d'ufficio relativi ad un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio nella zona Uardiglei, richiesto in concessione a scopo edilizio dal Jaalle in oggetto con istanza datata 11-8-1966, è stata espropriato per utilità pubblica con una superficie di mq. 820.

L'avviso ad Opponendum trasmesso con foglio n. MKD-1085-478-68 del 28-4-1968 e seguito con rettifica trasmessa con foglio n. MWD-1085-2452-68 del 19-10-1968 deve essere rettificata nel modo seguente:

L'area riconcessa in permuta sito in Mogadiscio nel Viale 21 Ottobre avente la forma rettangolare con le dimensioni di mt. 40x30 e copre con una superficie pari a mq. 1200 e confinante a Nord con lotto n. 75, a Ovest con lotto n. 77 ed altri lati con vie del P. R. e non più come precedentemente comunicato.

Mogadiscio, li 21 Settembre 1972.

Il Direttore del Dipartimento
Mohamed Abdi Saeed

(575)

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

RETTIFICA AVVISO AD OPPONENDUM

a favore del Jaalle Hared Mohamed Egal

VISTO gli atti d'ufficio relativi alla concessione di un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio zona Waberi, richiesto in concessione a scopo edilizio dal Jaalle in oggetto con istanza datata 5-2-1962.

VISTO il ridimensionamento eseguito dal Servizio Tecnico Erariale in data 18-9-1972.

L'avviso ad Opponendum trasmesso con foglio n. 545168 del 12 Gennaio 1964 deve essere rettificato nel modo seguente:

L'area concessa al medesimo interessato avente la forma quadrata con le dimensioni di mt. 12x12 e copre con una superficie pari a mq. 144 e non di mq. 192 come precedentemente comunicato.

Mogadiscio, li 1 Ottobre 1972.

Il Direttore del Dipartimento
Mohamed Abdi Saeed

(576)

TRIBUNALE REGIONALE DE LBENADIR

IL PRESIDENTE

LETTO il ricorso presentato dal Sig. Osman Hassan in data 30 Settembre 1972, che chiede l'ammortamento degli assegni bancari nn. 088924 e 088925 datati il 18-9-1972 della somma complessiva di Sh. So. 33.280.00 ed emessi a suo favore dalla Burmah Oil Company di Mogadiscio, traendoli sulla Banca Commerciale Somala;

RITENUTA l'attendibilità dei fatti allegati dal ricorrente;

VISTI gli artt. 69 e segg. legge 9 Settembre 1965, n. 2 sui titoli di credito;

DECRETA l'ammortamento dei predetti assegni bancari;

DISPONE l'affissione del presente decreto sull'albo del Tribunale Regionale del Benadir e quello della Banca Commerciale Somala, nonché la sua pubblicazione sul Bollettino Ufficiale;

ORDINA la Banca Commerciale Somala di pagare la somma di Sh. So. 33.280.00 a Osman Hassan Ali sul c/c. 4355 della Burmah Oil Company al decorrere di 15 giorni dalla data di pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale, salva sempre opposizione di eventuale detentore degli assegni stessi.

Mogadiscio, li 17 Ottobre 1972.

IL PRESIDENTE

(577)

Dr. Hussen Sceek Abdurahman

TRIBUNALE REGIONALE DE LBENADIR

LETTO l'istanza che precede;

RITENUTO l'attendibilità dei fatti esposti in considerazione di questo comunicato della Banca Commerciale della Somalia;

RITENUTO l'ammortamento dell'assegno circolare n. 08881 di Shs. 2.000.

AUTORIZZA a rilasciare l'assegno circolare in questione a Ahmed Ighe Ali, trascorso il termine di giorni 15 (quindici) della data di pubblicazione del presente Decreto sul Bollettino Ufficiale della Repubblica purchè non venga fatto opposizione dal detentore;

DISPONE che l'asegno circolare di cui sopra venga consegnato a Ahmed Ighe Ali, personalmente o eventualmente a persona da esso indicata munito di regolare e formale procura;

La Banca Commerciale della Somalia, la quale lo terrà affisso per la durata di giorni 15 (quindici) nei locali aperti al pubblico.

Mogadiscio, li 18 Ottobre 1972.

IL PRESIDENTE

(578)

Dr. Hussen S. Abdurahman

THE REGIONAL COURT AT BERBERA

Civil Miscellaneous Petition No. 2 of 1972

JAMA MOHAM HERSI — Petitioner

Versus

SOMALI SAVINGS & CREDIT BANK, BERBERA BRANCH

Counter - Petitioner

DECREE:

Whereas Jama Moham Hersi (Petitioner) filed a petition and appeared before me for the cancellation Circular Cheque No. 8049 dated 25-5-1972 for So. Shs. 2 000/- issued in the name of Ahmed Yusuf Abdillahi by the Somali Savings and Credit Bank, Berbera branch.

WHEREAS the petitioner Jama Moham Hersi convinced me that the said Circular Cheque was lost from him and whereas the Somali Savings and Credit Bank, Berbera branch confirmed the existence of the said Circular Cheque and to their knowledge the Circular Cheque in question has not been presented for payment, vide their letter of confirmation or reference No. 01908 of 18-6-1972 of which the Court took Judicial Notice in accordance with the provisions of para (c) of Article 167 of the Somali Criminal procedure Code (Legislative Decree Law No. 1 of 1st June, 1963).

AND having seen the provisions of article 27 of Legislative Decree Law No. 2 of 9th September, 1965.

I, hereby decree (a) Cancellation of circular Cheque No. 8049 dated 25-5-1972 (b) Publication of the cancellation in the Official Bulletins on the expenses of the petitioner; and (c) payment of sum of Shs. 2,000/- (Shillings two thousand only) to the petitioner by the Counter-petitioner being the value of the above-mentioned cancelled Circular Cheque thirty (30) days after the publication of this Decree in the Official Bulletin.

Given under my hand and the seal of the Court on this 20th day of August, 1972.

MOHAMOOD HASSAN MIRREH

(579)

Judge Regional Court - Berbera

INCAS - S.p.A. — Sede in Mogadiscio

Capitale Sociale — Shs. So. 7.000.000

AVVISO DI CONVOCAZIONE
ASSEMBLEA ORDINARIA E STRAORDINARIA

Gli Azionisti della Società I.N.C.A.S. - Industrie Nazionali Cartarie Somale - Cap. Soc. Shs. So. 7.000.000 - Sede in Mogadiscio, sono convocati in assemblea ordinaria e straordinaria presso l'E.N.B. - Mogadiscio il giorno 16-11-1972, in prima convocazione alle ore 10,00 ed in seconda convocazione alle ore 11,00 dello stesso giorno, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

1) Cessazione da parte della Banca Somala di Sviluppo del 49% delle azioni di sua proprietà alla I.G.I.S. - Investimenti Gestioni Industriali in Somalia - s.n.c. con sede legale ed amministrativa in Lucca (Italia) che ha già provveduto al pagamento delle azioni suddette.

Dopo questa modifica, la nostra società risulterà così composta:

ENTE NAZIONALE BANANE	36%
BANCA SOMALA DI SVILUPPO	15%
I. G. I. S.	49%

2) Nel corso della riunione delle assemblee verrà anche decisa la nomina del normale Consiglio di Amministrazione o la conferma degli attuali Amministratori fino alla chiusura del 1° esercizio sociale.

3) Varie ed eventuali.

Mogadiscio, 9 Ottobre 1972.

Dr. Mohamud Yusuf Aden «Muro»

Dr. Mohamud Giama Ahmed

GLI AMMINISTRATORI

SOCIETA' AUTOFFICINA SOMALIA

AVVISO DI PROCURA SPECIALE

Si porta a conoscenza del pubblico che, con Atto Pubblico n. 1809 di Repertorio, in data 7 Dicembre 1971 registrato a Mogadiscio l'8 Dicembre 1971 al n. 1019, Atti Pubblici, Vol. 20, il Signor Alessio Morelli, nella sua qualità di socio della «Autofficina Somalia» (Società in nome collettivo con sede in Mogadiscio), ha revocato la procura speciale a suo tempo conferita al Signor Antonio Caselotto, relativa all'amministrazione e gestione sociale.

La revoca di cui sopra è stata notificata dall'Ufficiale Giudiziaro al procuratore revocato.

Conseguentemente si avverte che tutti gli atti ed effetti di commercio (soprattutto assegni e cambiali) che comunque comportino obblighi a carico della Società predetta «Autfficina Somalia», dovranno per essere validi, portare la controfirma del socio Alessio Morelli.

Mogadiscio, li 10 Ottobre 1972.

ALESSIO MORELLI

(581)
